KV1 Deluxe



190033

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Duitsland

tel. +49 5258 971-0
fax.: +49 5258 971-120
Infolinia service: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Versie: 4.0
Datum van opmaak: 2026-10-22

Originele gebruiksaanwijzing

1 Veiligheid ... 3
1.1 Symboolverklaring ... 3
1.2 Veiligheidsaanwijzingen ... 4
1.3 Gebruik volgens bestemming ... 8
1.4 Oneigenlijk gebruik ... 8
2 Algemeen ... 8
2.1 Aansprakelijkheid en vrijwaring ... 8
2.2 Auteursrecht ... 9
2.3 Conformiteitsverklaring ... 9
3 Transport, verpakking en opslag ... 10
3.1 Transportinspectie ... 10
3.2 Verpakking ... 10
3.3 Opslag ... 10
4 Technische Gegevens ... 11
4.1 Technische Gegevens ... 11
4.2 Functies van het apparaat ... 14
4.3 Onderdelenoverzicht ... 15
5 Installatieinstructie ... 19
5.1 Installatie ... 19
6 Gebruiksinstructie en onderhoud ... 23
6.1 Ingebruikname ... 23
6.2 Het voorbereiden van dranken ... 28
6.3 Instellingen ... 33
6.3.1 Programma-instellingen ... 33
6.3.2 Onderhoudsmenu ... 34
6.3.3 Drankmenu ... 37
6.3.4 Systeemmenu ... 43
6.3.5 Bedieningspaneel ... 48
7 Reiniging en onderhoud ... 57
7.1 Veiligheidsinstructies voor reiniging ... 57
7.2 Reiniging ... 57
7.2.1 Dagelijkse reiniging ... 58
7.2.2 Eén keer per week reinigen ... 61

7.2.3 De zetgroep reinigen na het vertonen van een herinnering 63
7.2.4 Het melksysteem reinigen 64
7.2.5 Ontkalken na het vertonen van een herinnering 65
7.3 Onderhoud 66
8 Mogelijke storingen 66
9 Uitsluiting van gebruik 68
10 Verwijdering 69

	**Lees de gebruiksaanwijzing voor ingebruikname en het op een goed bereikbare plaats bij het apparaat bewaren!**

Deze handleiding bevat de beschrijving van de installatie, de bediening en het onderhoud van het apparaat en dient als belangrijke informatiebron en naslagwerk. De kennis en het in acht nemen van alle hier beschreven veiligheidsvoorschriften en instructies is een voorwaarde voor veilig en juist gebruik van het apparaat.

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door, voordat u handelingen verricht met het apparaat, met name voordat u het in gebruik neemt om letsel en schade aan eigendommen te vermijden. Onjuist gebruik kan beschadigingen veroorzaken.

In elke fase van het gebruik moet alle relevante informatie in de gebruiksaanwijzing beschikbaar zijn voor het relevante personeel. Hun beschikbaarheid is de verantwoordelijkheid van de bediener.

Naast de bedieningsinstructies moeten algemene, wettelijke en andere toepasselijke veiligheids- en milieuvoorschriften worden nageleefd.

1 Veiligheid

Het apparaat is gemaakt volgens de laatste stand van de techniek. Het kan echter een bron van gevaar vormen als het apparaat niet in overeenstemming met zijn bestemming gebruikt wordt. Alle personen die het apparaat gebruiken, moeten zich houden aan de aanbevelingen en veiligheidsaanwijzingen in deze handleiding.

1.1 Symboolverklaring

Belangrijke veiligheids- en technische instructies zijn in deze gebruiksaanwijzing aangeduid door symbolen. Deze instructies moeten bij het gebruik van dit apparaat absoluut in acht worden genomen om letsel, ongelukken, of materiële schade te vermijden.

 **GEVAAR!**

Het signaalwoord **GEVAAR** waarschuwt voor gevaren die leiden tot ernstige verwondingen of overlijden als ze niet worden vermeden.

⚠ WAARSCHUWING!

Het signaalwoord **WAARSCHUWING** waarschuwt voor gevaren die gematigd tot zwaar letsel of overlijden kunnen veroorzaken, als ze niet worden vermeden.

⚠ VOORZICHTIG!

Het signaalwoord **VOORZICHTIG** waarschuwt voor gevaren die licht of matig letsel kunnen veroorzaken, als ze niet worden vermeden.

ATTENTIE!

Het signaalwoord **ATTENTIE** geeft mogelijke materiële schade aan die kan optreden als u de veiligheidsinstructies niet volgt.

OPMERKING!

NL

Het icoon **OPMERKING** informeert de gebruiker over aanvullende informatie en tips voor het gebruik van het apparaat.

1.2 Veiligheidsaanwijzingen

Elektrische stroom

WAARSCHUWING! – Gevaar door elektrische stroom

Gevaar voor elektrische schokken. Contact met onderdelen die onder spanning staan, kan leiden tot ernstig letsel of de dood door een elektrische schok.

- Sluit het apparaat alleen aan op een netspanning die overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje.
- Houd het apparaat droog en bescherm het tegen vocht.
- Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen op de stekker, stekkerverbindingen of elektrische onderdelen terechtkomen.
- Gebruik het apparaat niet als het aansluitkabel, de stekker of de behuizing beschadigd is.
- Trek de stekker uit het stopcontact vóór reiniging, onderhoud, reparatie of bij langdurig niet-gebruik.
- Beveilig het apparaat tegen onbedoeld opnieuw inschakelen.
- Raak de stekker niet aan met natte handen.

- Probeer nooit een apparaat te pakken dat in het water is gevallen. Koppel het onmiddellijk los van de stroomvoorziening.
- Als er onregelmatigheden optreden bij schakelaars, het bedieningspaneel of elektrische componenten, moet het apparaat onmiddellijk buiten gebruik worden gesteld en van het stroomnet worden losgekoppeld.
- Reparaties en werkzaamheden aan elektrische componenten mogen uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerde elektriciens.
- Buig, knijp of knoop de aansluitkabels niet en leid ze niet over scherpe randen.
- Breng de aansluitkabels niet in contact met warmtebronnen.
- Draag het apparaat nooit aan de aansluitkabel.
- Trek altijd aan de stekker om het apparaat van de stroomvoorziening los te koppelen.
- Controleer de aansluitkabel regelmatig op beschadigingen.
- Haal beschadigde aansluitkabels onmiddellijk uit gebruik en laat ze vervangen.

Het niet opvolgen van deze aanwijzingen kan leiden tot ernstig letsel, dodelijke elektrische schokken of materiële schade.

Brandbare materialen

- Stel het apparaat nooit bloot aan hoge temperaturen, zoals een fornuis, een kachel, open vuur, apparaten voor het behouden van warmte, enz.
- Het apparaat moet regelmatig worden schoongemaakt om het risico van brand te voorkomen.
- Het apparaat niet bedekken met bijv. aluminiumfolie of doeken.
- Gebruik het apparaat alleen met de hiervoor bestemde materialen en met de juiste temperatuurinstellingen. Materialen, voedselproducten en etensresten in het apparaat kunnen ontbranden.
- Het apparaat nooit gebruiken in de buurt van brandbare, licht ontvlambare materialen, bijv. benzine, spiritus, alcohol. Hoge temperaturen veroorzaken verdamping van deze materialen en als gevolg van contact met ontstekingsbronnen kan een explosie plaatsvinden.
- In geval van brand, vóór het blussen het apparaat ontkoppelen van de voeding. Blus het vuur nooit met water als het apparaat op het elektriciteitsnet is aangesloten. Na het blussen zorgen voor genoeg frisse lucht.

Hete oppervlakken

- Het oppervlak van het apparaat wordt tijdens het werk heet. Er bestaat gevaar voor verbranding. Ook na het uitschakelen blijft het apparaat nog enige tijd heet.

- Geen enkel heet oppervlakken van het apparaat aanraken. Gebruik de daarvoor voorziene bedieningselementen en handgrepen.
- Het apparaat pas na volledig afkoelen verplaatsen en reinigen.
- Het is verboden hete oppervlakken met koud water of brandbare vloeistoffen te begieten.

Gezondheidsrisico door bacteriën

- Het reservoir moet regelmatig worden geleegd, gereinigd en gedesinfecteerd om ophoping van schadelijke, gevaarlijke bacteriën te voorkomen.

Exploitatie alleen onder toezicht

- Het apparaat mag alleen onder toezicht worden geëxploiteerd.
- Blijf altijd in de directe nabijheid van het apparaat.

Bedienend personeel

- Het apparaat mag worden gebruik door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met fysieke, sensorische of verstandelijke beperkingen, met weinig ervaring en/of kennis, wanneer dit onder toezicht gebeurt of nadat zij zijn geïnstrueerd over het veilig gebruik van het apparaat en zij begrijpen welke gevaren het gebruik van het apparaat met zich meebrengt. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat.

- Het onderhoud en reinigen mag niet door kinderen worden uitgevoerd.

Onjuist gebruik

- Onjuist gebruik of verboden gebruik kan het apparaat beschadigen.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als het in technisch veilige staat verkeert, waardoor een veilige werking wordt gegarandeerd.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als de verbindingen in een technisch goede staat zijn en een veilige werking is gegarandeerd.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als het schoon is.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen. Probeer het apparaat nooit zelf te repareren.
- Breng geen modificaties of wijzigingen in het apparaat aan.

1.3 Gebruik volgens bestemming

Het apparaat is alleen bedoeld voor het gebruik zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing met de meegeleverde en goedgekeurde onderdelen.

Elk ander gebruik wordt beschouwd als onbeoogd. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die hieruit voortvloeit. In dergelijke gevallen ligt de verantwoordelijkheid uitsluitend bij de gebruiker/bediener.

De volgende toepassing is de toepassing zoals bedoeld:

– Bereiding van verschillende soorten koffiedranken zoals koffie, cappuccino, espresso etc.

1.4 Oneigenlijk gebruik

Onjuist gebruik kan leiden tot schade aan personen en zaken veroorzaakt door gevaarlijke elektrische spanning, brand en hoge temperaturen. Met behulp van het apparaat kan alleen werk worden uitgevoerd dat in deze handleiding wordt beschreven.

NL

2 Algemeen

2.1 Aansprakelijkheid en vrijwaring

Het apparaat is vervaardigd in overeenstemming met de huidige stand van de techniek en de erkende veiligheidsrichtlijnen. Desondanks kunnen er tijdens het gebruik risico's ontstaan voor de gezondheid en het leven van de gebruiker of omstanders of bestaat er gevaar voor schade aan de apparatuur of andere bedrijfsmiddelen. Garantie- en aansprakelijkheidsclaims voor persoonlijk letsel/ eigendomsschade en storingen zijn uitgesloten als deze kunnen worden toegeschreven aan een of meer van de volgende oorzaken:

- Onbeoogd gebruik
- Niet-naleving/veronachtzaming van instructies en alle bijbehorende informatie
- Ongeoorloofde structurele of technische wijzigingen aan het apparaat
- Inschakelen van onvoldoende opgeleid en onvoldoende gekwalificeerd personeel
- Gebruik met defecte of verkeerd gemonteerde veiligheids- en beschermingsuitrusting
- Onvoldoende onderhoud of reiniging
- Onopgeloste defecten
- Gebruik van ongeautoriseerde media, schoonmaakproducten, enz.
- Gebruik van ongeautoriseerde reserveonderdelen
- Handelingsfouten of ander verkeerd gebruik

- Rampen veroorzaakt door vreemde voorwerpen of overmacht
- Vernietiging van typeplaatje en stickers die relevant zijn voor bediening/veiligheid.

Dit koffiezetapparaat bevat onderdelen die aan slijtage onderhevig zijn. Als het apparaat goed wordt onderhouden, zijn de volgende slijtageonderdelen over het algemeen bestand tegen de volgende drankinname:

- Pomp, aftapkraan, molen, afdichtingen: 25.000 uitgiftes
- Zeteenheid: 50.000 uitgiftes

De defecten van deze verbruiksonderdelen na het bereiken van de referentiehoeveelheden betekenen geen defect van het koffiezetapparaat.

2.2 Auteursrecht

De gebruiksaanwijzing en de erin opgenomen teksten, tekeningen, foto's en andere afbeeldingen zijn auteursrechtelijk beschermd. Niets (ook gedeeltelijk) uit deze uitgave mag in ongeacht welke vorm worden verveelvoudigd, verwerkt en/of gepubliceerd zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant. Overtreding van het bovenstaande verplicht tot schadevergoeding. Wij behouden ons het recht voor tot verdere vorderingen.

2.3 Conformiteitsverklaring

Het apparaat beantwoordt aan de actuele EU-normen en richtlijnen. Dit bevestigen we in de EG-verklaring van Conformiteit. Indien gewenst, sturen we u graag de betreffende Verklaring van Conformiteit toe.

3 Transport, verpakking en opslag

3.1 Transportinspectie

Als het apparaat afgeleverd is, onmiddellijk controleren of het compleet en zonder transportschade is. Als er duidelijk zichtbare transportschade is, het geleverde apparaat niet of alleen onder voorbehoud aannemen. De schade opschrijven op de transportdocumenten/ het leveringsdocument van de leverancier. Vervolgens reclameren. Verborgen gebreken onmiddellijk nadat ze zijn geconstateerd, reclameren, omdat eisen tot schadevergoeding alleen binnen de reclamatieperiode mogelijk zijn.

Neem contact op met onze klantenservice als er onderdelen of accessoires ontbreken.

3.2 Verpakking

Gooi de buitenste doos van uw apparaat niet weg. U kunt het nodig hebben tijdens een verhuizing, of als u het apparaat naar ons servicecentrum wilt sturen bij schade.

De verpakking en de afzonderlijke componenten zijn gemaakt van recyclebare materialen. In het bijzonder: kunststof folie en zakken, kartonnen verpakking.

Als u de verpakking wilt weggooien, dient u de geldende voorschriften in uw land in acht te nemen. Verpakkingsmateriaal dat hergebruikt kan worden, recyclen.

3.3 Opslag

Zorg ervoor dat de verpakkingen verzegeld zijn tot de installatie en houd ze in overeenstemming met de op de buitenkant aangebrachte plaatsingmarkering en opslagmarkering. Bewaar de pakketten alleen onder de volgende voorwaarden:

- in een afgesloten ruimte
- droog en stofvrij
- verwijderd houden van corrosief materiaal
- op een plaats beschermd tegen zonlicht
- beschermd tegen mechanische schokken.

Bij langere bewaring (> 3 maanden) regelmatig de algemene toestand van alle bestanddelen en van de verpakking controleren. Als het nodig is de verpakking vervangen voor een nieuwe.

4 Technische Gegevens

4.1 Technische Gegevens

Naam:	**Volautomatische koffiemachine KV1 Deluxe**
Artikelnummer:	**190033**
Materiaal:	kunststof
Materiaal van de molen:	staal
Aantal brouwgroepen:	1
Inhoud watertank in l:	6
Aantal bonenreservoirs:	1
Inhoud bonenreservoir in gr::	1 x 1000
Programma's, voorinstellingen, individuele programma-overschrijvingen mogelijk:	30
Pompdruk in bar:	19
Inhoud container voor koffiedik, ong. kopjes:	50
Ontworpen voor kopjes / dagelijks:	100
Kop capaciteit max.: 120 ml / uur (uitgang voor één kopje) | 120 ml / uur (uitgang voor twee kopjes):	60 | 80
Minimale opwarmhoeveelheid in ml:	15
Wateraansluiting:	1/2"
Geluidsniveau:	< 70 dB
Aansluitingswaarde:	3,1 kW | 220-240 V | 50/60 Hz
Afmetingen (b x d x h) in mm:	370 x 535 x 625
Gewicht in kg:	20,4

Versie / eigenschappen

- Kleur: zwart, zilver
- Versie: automatisch
- Kopjesteller: per programma en in totaal
- Signaal dat informeert over de noodzaak van ontkalken
- Vulstandweergave
- Aan/uit-schakelaar
- Besturing: touch
- Controlelampje: Aan/uit
- Instelmogelijkheden:
  - bedienermodus (standaard, zelfbedieningsmodus, professionele modus)
  - koffiedosering
  - drankennamen
  - 5-traps maalgraad
  - melkhoeveelheid
  - videoweergave
  - voorbereidingshoeveelheid
  - waterhoeveelheid
  - watertemperatuur (via thermoblok max. 95 °C)
- Watertoevoer: 3 opties
  - watertank
  - vaste wateraansluiting
  - watertoevoer via extern reservoir
- Bonenreservoir gesloten
- Bonenreservoir verwijderd
- Afneembare watertank
- Melktoevoer:
  - Extern met behulp van een slangetje
- Programma:
  - 30, vooraf ingestelde individueel overschrijfbare programma's
  - onbegrensde mogelijkheid om volgende op te slaan
  - programmering beveiligd met wachtwoord
- Besturingssysteem: Android

- Videoweergave:
  - individueel bespeelbaar via USB
  - tot 10 video's kunnen worden opgeslagen
  - tijdens de koffiebereiding en in pauzes
  - 1 video voor alle processen selecteerbaar
- Heet water functie
- Warme-melk-functie
- Molen: conische molen
- Druksysteem: zuigdruk
- USB-aansluiting: Ja
- Melkopschuimer:
  - Ja
- Reinigingsprogramma:
  - Ja
  - Geheugen van de reinigingscycli
- Display:
  - foutmeldingen, geluidsniveau, programma’s, status, onderhoudsinformatie
  - Grootte: 10,1 inch
  - Reclamevideo's individueel programmeerbaar
- Automatische uitschakeling
- Het restreservoir is wasbaar in de vaatwasser
- Optie voor gemalen koffie
- 2-kops functie
- Eigenschappen:
  - Het bonenreservoir kan worden uitgenomen zonder gebruik van gereedschap
  - Grondplaat met uitsparing voor het automatisch uitwerpen van afval
  - Gelijktijdig serveren van koffie en water mogelijk (Americano)
  - Verwarmingselement met hoog vermogen: 2 x 1.400 W
  - Waterreservoir met handgreep
- Inclusief:
  - 1 melkslang, 50 cm
  - 1 watertoevoerslang, 150 cm
  - 1 waterafvoerslang, 200 cm
  - 1 universele sleutel

Belangrijke opmerkingen:

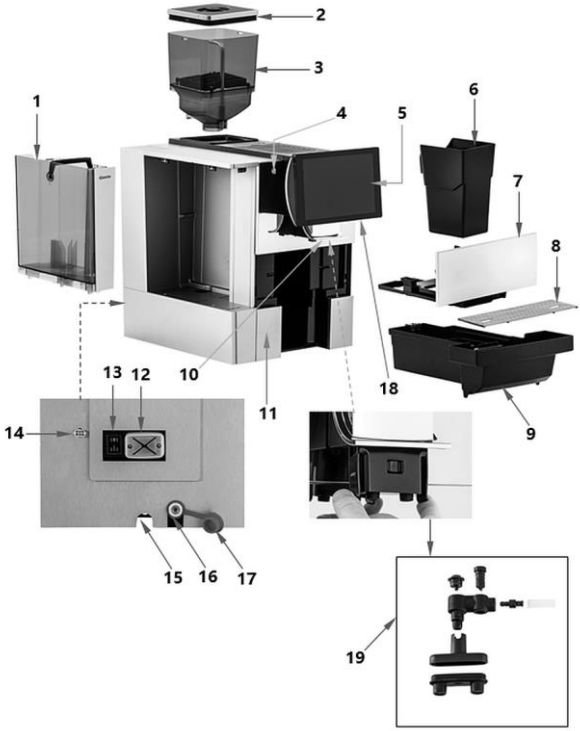
- Vanaf 5° d.H. (volgens de Duitse schaal), wordt sterk aanbevolen om een geschikte waterontharder voor het apparaat aan te sluiten.
- Voor waterdrukken van 3 bar en meer is een drukregelaar nodig

Recht op technische veranderingen voorbehouden!

4.2 Functies van het apparaat

Het apparaat is ontworpen voor het bereiden van diverse koffiespecialiteiten, zoals koffie, espresso, cappuccino en latte macchiato, op basis van koffiebonen en koud water, en is bij uitstek geschikt voor gebruik in cafés, ontbijtruimtes en kantoren.

4.3 Onderdelenoverzicht



Afb. 1

NL

Beschrijving van onderdelen (Afb. 1)

1. Waterreservoir met deksel
2. Deksel voor bonencontainer
3. Bonenreservoir
4. Aan/uit-schakelaar
5. Bedieningspaneel
6. Koffiedikbak
7. Steun voor de koffiedikbak
8. Lekbakrooster
9. Opvangcontainer
10. Koffie-/ Wateruitlaat
11. Behuizing
12. Aansluiting elektrische voeding
13. Hoofd- aan/uit-schakelaar
14. MDB-interface
15. Uitsparing voor afvoeraansluiting
16. Wateraansluiting
17. Afdichting wateraansluiting
18. USB-aansluiting
19. melkeenheid

Interfaces

De automaat is uitgerust met drie verschillende soorten gebruikersinterfaces: Standaard, zelfbediening en professionele interface, om te voldoen aan de behoeften van verschillende toepassingen.

NL

Standaard gebruikersinterface



Afb. 2

Door het symbool  “Gebruiker” aan te raken, kan de voorkeurdrankkeuze voor verschillende gebruikers worden ingesteld.

De functie moet geactiveerd zijn in het menu "Display instellingen" voordat hij gebruikt kan worden.

Zelfbedieningsgebruikersinterface



Afb. 3

Hier kunt u snel de gewenste taal selecteren (de standaardinstelling is max. 4 verschillende talen). De talen kunnen worden ingesteld in de display-instellingen.

Deze is speciaal ontworpen voor gebruik in zelfbedieningszaken (ontbijtgelegenheden en hotels). De gebruiker kan snel de taal selecteren in de rechterbovenhoek van het display zonder het menu te openen.

Professionele ebruikersinterface



Afb. 4

Wordt meestal gebruikt in commerciële faciliteiten.

Er zijn verschillende instellingsmogelijkheden en er kunnen productwachtrijen worden aangemaakt.

NL

Symbolen op het display

Symbool	Naam	Beschrijving
	Gebruiker	Toegang tot de gebruikersinstellingen
Logo	Logo	Toegang tot de menu-instellingen
	Voeg toe	Voeg producten toe
	Sluiten	Sluit de huidige pagina
	Waarschuwing	Display foutmelding
	Temperatuur van de thermoblock	Display temperatuur thermoblock
	Positie van de brouwer	Werkingsstatus van de huidige brouwer
	Foutmelding	Display huidige foutmelding
	Waterstroom	Display huidige waterdebiet ml/s
	Inactief	De drank is ‘inactief’ en kan niet worden bereid.

NL

Symbolen voor menu-instellingen

Symbool	Naam	Beschrijving
	Uitgang	Keer terug naar het hoofddisplay en voer de PIN-code in, om opnieuw naar het menu te gaan
	Hoofddisplay	Keer terug naar het hoofddisplay te voeren, zonder noodzaak om de PIN-code in te geven, om opnieuw naar het menu te gaan
	Selectie	Het element is gekozen of actief
	Bewerken	Bewerken van het element is toegelaten

5 Installatieinstructie

VOORZICHTIG!

In het geval van onjuiste installatie, bediening, onderhoud of bij het niet juist hanteren van het apparaat kan dat leiden tot letsel en beschadigingen.

De plaatsing en de installatie, alsook reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een geautoriseerde technische service volgens de geldende voorschriften in het land van plaatsing.

AANWIJZING!

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid of garantie voor schade die kan worden toegeschreven aan het niet naleven van de aanwijzingen of onjuiste installatie.

5.1 Installatie

Uitpakken / plaatsing

- Pak het apparaat uit en verwijder alle externe en interne verpakkingselementen en de transportbeveiliging.

VOORZICHTIG!

Gevaar op verstikking!

Het verpakkingsmateriaal, zoals plastic zakken en piepschuim elementen, moet onbereikbaar voor kinderen zijn.

- Als er beschermfolie op het apparaat zit, verwijdert u deze. De folie dient langzaam van het apparaat te worden getrokken zodat er geen lijmresten achterblijven. Eventuele lijmresten verwijderen met een geschikt oplosmiddel.
- Pas op dat u het typeplaatje en de waarschuwingsinstructies op het apparaat niet beschadigt.
- Het apparaat nooit in een vochtige of natte omgeving neerzetten.
- Het apparaat moet zo worden ingesteld dat de verbindingen gemakkelijk toegankelijk zijn om snel uit te schakelen als dat nodig is.
- Houd rekening met de volgende punten bij het kiezen van de installatielocatie:
  - Het montageoppervlak moet vlak, voldoende draagkrachtig, waterdicht, droog en hittebestendig zijn.
  - Zorg ervoor dat de vluchtwegen vrij blijven.

  - Zorg voor een stabiele positie.
  - Zorg voor voldoende ruimte voor werk, onderhoud en reiniging.
  - Laat de ventilatieopeningen voor inkomende en uitgaande lucht, indien aanwezig, vrij.
  - Neem de geldende technische en bouwvoorschriften in acht.
- Houd voldoende afstand tot de randen van de tafel. Het apparaat kan kantelen en vallen.
- Zorg voor voldoende afstand van muren en andere ontvlambare of gevoelige voorwerpen. Deze afstand moet aan de achterkant en zijkant van minimaal 5 cm zijn en 15 cm aan de bovenkant. Houd rekening met de brandvoorschriften die van kracht zijn op de plaats van installatie.
- Het apparaat mag alleen worden geïnstalleerd in ruimtes met een omgevingstemperatuur tussen 5 °C en 35 °C.
- Het apparaat kan tijdens gebruik niet in een kast worden geplaatst.

Uitpakken en installeren van de bonencontainer

1. Het bonenreservoir uitpakken
2. Reinig het vóór het eerste gebruik volgens de instructies in het hoofdstuk **“Reinigen en onderhoud”**.
3. Installeer het bonenreservoir in het apparaat.

Aansluiting op het lichtnet

- Controleer of de technische specificaties van het apparaat (zie naamplaatje) overeenstemmen met de gegevens van de lokale stroomvoorziening.
- Sluit het apparaat aan op een enkele, voldoende beschermde aansluiting met een beveiligd contact. Sluit het apparaat niet aan op een meervoudige aansluiting.
- Leg de verbindingskabel zo dat niemand erop kan lopen of erover kan struikelen.



Sluit het netsnoer aan op de achterkant van het apparaat.

Wateraansluiting

Er zijn 3 opties om het apparaat van water te voorzien:

- watertank
- vaste wateraansluiting
- watertoevoer via extern reservoir

OPMERKING!

Om de vereiste waterkwaliteit te garanderen, te beginnen met water van 5°dH hardheid, moet een geschikte waterontharder worden aangesloten.

We bevelen de volgende items uit ons assortiment aan:

- Waterfilter KV-150, art. nr. **109902**
- Waterfiltersysteem K3600L, art. nr. **109847**
- Wateronthardersysteem TKD 13400 FB art. nr. **109878**

Waterkwaliteit

Totale hardheid:	4 - 8 dH GH
	70 - 140 ppm (mg/l)
Carbonaathardheid	3 - 6 dH KH / 50 - 105 ppm (mg/l)
Zuurgraad / pH-waarde:	6,5 - 7,5 pH
TDS:	30 - 150 ppm (mg/l)
Elektrische geleidbaarheid:	50 - 200 µS/cm (microsiemens)
IJzergehalte:	< 0,3 mg/l

OPMERKING!

Zorg ervoor dat altijd de juiste waterhardheid wordt ingevoerd in de instellingen van het apparaat.

Vaste wateraansluiting op de waterleiding

De afstand tussen de koffiemachine en de wateraansluiting mag niet meer dan 1 meter bedragen. Gebruik alleen de meegeleverde watertoevoerslang om de machine aan te sluiten.

1. Sluit één uiteinde van de meegeleverde watertoevoerslang (met 1/2" schroefdraad) aan op de wateraansluiting aan de achterkant van het apparaat, en sluit het andere uiteinde aan op de watertoevoer.

De waterdruk moet tussen 2 en 3 bar zijn, voor waterdrukken boven 3 bar moet een drukregelaar worden aangesloten.

We raden het volgende artikel uit ons assortiment aan:

533051 drukregelaar

Aansluiting afvoerslang

De afstand tussen de waterafvoer en de koffiemachine mag niet meer dan 1 meter bedragen.

Zorg ervoor dat de waterafvoerslang niet los hangt, zodat het water goed kan weglopen.

6 Gebruiksinstructie en onderhoud

Belangrijke aanwijzingen

- Vul het waterreservoir alleen met vers drinkwater.
- Giet nooit warm / heet water, melk of andere vloeistoffen in het waterreservoir.
- Giet nooit oploskoffie, cacaopoeder of andere poedermengsels in het bonenreservoir (gemalen koffiereservoir). Het apparaat kan beschadigd raken.
- Vul het bonenreservoir nooit met korrels van speciaal bereide koffiebonen (bijv. gecoat met cacao of suiker), omdat dit het apparaat kan beschadigen.
- Er mogen alleen gebrande koffiebonen in het bonenreservoir worden gedaan. Rijst, sojabonen, chocoladekorrels, noten, suiker, specerijen, enz. zijn verboden.
- Bewaar koffiebonen altijd op een droge, schaduwrijke plaats. Vochtige korrels kunnen de molen beschadigen.
- Bewaar geen koffiebonen in het bonenreservoir wanneer het apparaat gedurende lange tijd niet zal worden gebruikt. Koffiebonen kunnen vochtig worden en de molen verstoppen.

6.1 Ingebruikname

Het apparaat klaarmaken

1. Voor het eerste gebruik van het apparaat, dient deze te worden gereinigd volgens de aanwijzingen in punt **“Reiniging”**.
2. Lees de volgende instructies aandachtig om het apparaat veilig te starten.
3. Sluit het apparaat aan op een geschikt enkelvoudig stopcontact.

Eerste opstart

Wanneer de koffiemachine voor het eerst wordt ingeschakeld, kunnen de instellingen van het opstartprogramma worden opgeroepen. Ga als volgt te werk:



1. Druk op de hoofdschakelaar aan de achterkant van het apparaat.

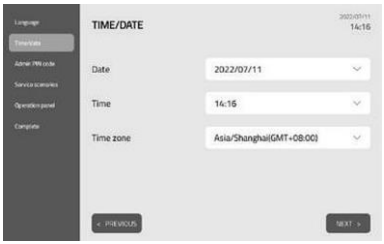


2. Druk op de starttoets van het display.

   Het display is ingeschakeld.



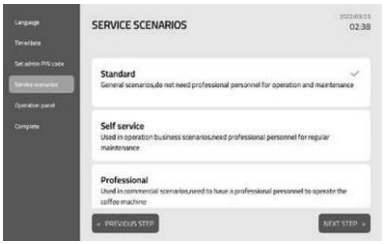
3. Selecteer de gewenste taal.



4. Stel de tijd en de datum in.

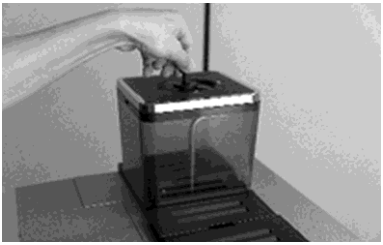


5. Voer optioneel een PIN-code in.

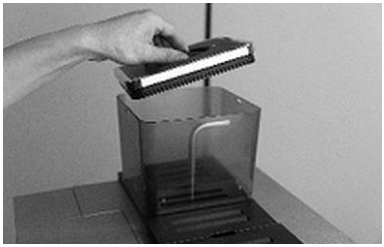


6. Kies de gebruikersinterface.

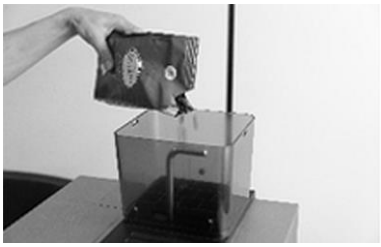
Vullen met koffiebonen



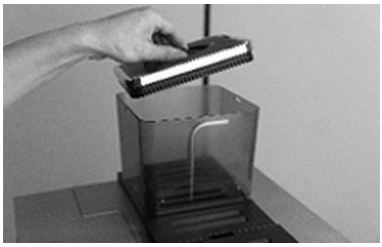
1. Schroef het deksel van het bonenreservoir los met behulp van de meegeleverde sleutel.



2. Verwijder het deksel van het bonenreservoir.



3. Vul het bonenreservoir met koffiebonen.



4. Plaats het deksel terug en blokkeer het (indien dit vereist is).

OPGELET!

Stop nooit voorwerpen in het bonenreservoir of de molen. Anders kunnen er splinters worden uitgeworpen, wat tot letsel kan leiden.

TIP!

Giet nooit gemalen koffie in het bonenreservoir.

Giet geen vloeistoffen in het bonenreservoir.

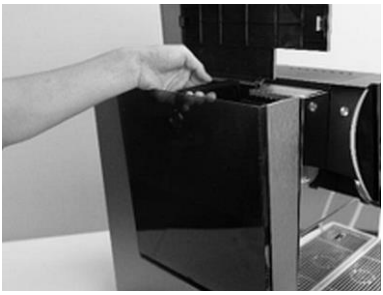
Vullen van de watertank



1. Neem de watertank uit het apparaat.



2. Vul de watertank met vers water.



3. Bevestig de watertank opnieuw aan het apparaat.
4. Controleer of de watertank in de juiste positie is geïnstalleerd.

NL

OPGELET!

De watertank kan slechts tot de MAX-markering worden gevuld.

Vul de watertank niet met heet water, want dat kan de koffiemachine beschadigen.

De melkslang aansluiten



1. Sluit de melkslang aan op de koffiemachine.



2. Steek de melkslang in de melkcontainer.

OPMERKING!

Zorg ervoor dat de melkslang goed op de connector zit, zodat deze geen lucht kan aanzuigen bij het aansluitpunt.

TIP!

Plaats het melkreservoir in de mate van het mogelijke in de melkkoeler.

NL

Inschakelen van het apparaat

Het proces van het inschakelen van het apparaat wordt beschreven in het hoofdstuk "Eerste inbedrijfstelling". De volgende aanwijzingen in acht nemen.

6.2 Het voorbereiden van dranken

Een drank bereiden vanuit de standaard gebruikersinterface

Wanneer de koffiemachine voor het eerst wordt ingeschakeld, kunnen de instellingen van het opstartprogramma worden opgeroepen. Ga als volgt te werk:





NL

1. Plaats een geschikt kopje onder de drankuitlaat.

2. Druk op het symbool van de drank van uw keuze.



De geselecteerde drank wordt bereid.

Door "<" of ">" aan te raken, kunt u de parameters tijdens de bereiding van de drank wijzigen.

Druk op "Bestellen" om de volgende gewenste drank te selecteren (als dit menu-item actief is).

Stop de drankbereiding door "Stop" aan te raken.

Procesbalk

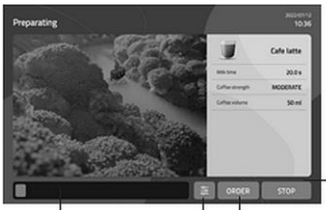
Een drank bereiden met de self-service gebruikersinterface





1. Plaats een geschikt kopje onder de drankuitlaat.
2. Druk op het symbool van de drank van uw keuze.

   De geselecteerde drank wordt bereid.



Onderbreek de drankbereiding door "Stop" aan te raken

Procesbalk



Druk op "Bestellen" om de volgende gewenste drank te selecteren



De parameters wijzigen tijdens de drankbereiding

NL

Een drank bereiden vanuit de professionele gebruikersinterface





1. Plaats een geschikt kopje onder de drankuitlaat.
2. Druk op het symbool van de drank van uw keuze.

De geselecteerde drank wordt bereid.



Statusindicator

Onderbreken van de bereiding van een drank



De wachtrijfunctie kan worden gebruikt wanneer een drank wordt bereid en ondertussen een andere drank wordt gekozen.

3. Druk op het symbool Espresso om de volgende koffie te bereiden.

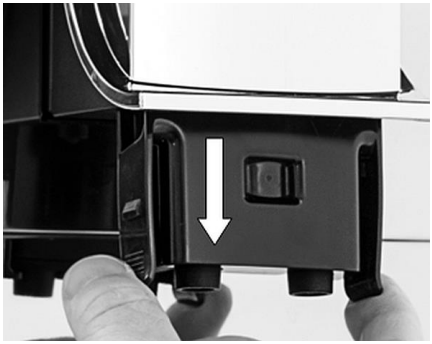
De espresso verschijnt in de wachtrij, zoals hieronder getoond.

Instelling van de maalgraad

De maalgraad kan worden aangepast met behulp van de Multi-Tool.

De melkunit instellen

De melkeenheid is voorzien van een regelaar met twee instelstanden. Met de regelaar kan de melktemperatuur worden aangepast aan de gebruikte melktemperatuur.
Via de melkslang wordt de melk uit de melkeenheid aangezogen en daar met stoom gemengd.



Afb. 5

1. Pak de melkeenheid van onderaf vast en ontgrendel deze indien nodig.
2. Stel de regelaar op de melkeenheid in op de gewenste stand.
3. Zorg ervoor dat de gekozen stand van de regelaar op één lijn ligt met de instelmarkering (pijl).
4. Plaats vervolgens de melkeenheid weer volledig terug en controleer of deze stevig vastzit.

Regelstanden:

Stand	Toepassing
1	Melk op kamertemperatuur
2	Gekoelde melk

De fabrieksinstelling is stand **„1“**.





De regelstand kan handmatig worden gewijzigd van **„1“** naar **„2“** (en omgekeerd) door te draaien.

Bij stand **„2“** wordt het melkdebiet in de melkeenheid verminderd. Hierdoor neemt de inwerktijd van de stoom op de melk toe en stijgt de uitgifttemperatuur. Tegelijkertijd wordt de uitgegeven melkhoeveelheid per tijdseenheid verminderd.

OPMERKING
Kies de stand van de regelaar op basis van de werkelijke temperatuur van de gebruikte melk:
Stand „1“ voor melk op kamertemperatuur
Stand „2“ voor gekoelde melk
Een onjuiste instelling kan leiden tot een gewijzigde melktemperatuur en melkuitgifte.

6.3 Instellingen

6.3.1 Programma-instellingen

Toegang tot het menu



1. Tik op het logosymbool in de linkerbovenhoek.



2. Voer de PIN-code in en druk op de toets "Voltooid".

   Als er geen pincode is toegewezen, kunt u direct bevestigen met de toets "Voltooid".



3. Selecteer het bestemmingsmenu.

TIP!

PIN-codes kunnen worden ingesteld in het startprogramma. Als er geen pincodes zijn toegewezen, zijn de standaardcodes leeg.

Voer verschillende PIN-codes in voor verschillende menurechten. De specifieke instelling van de privilegetoewijzing voor PIN-codes kan worden gecontroleerd en gewijzigd in het menu Systeeminstellingen / Gebruiker / Onderhoudsprivileges.

NL

Overzicht van het menu met programma-instellingen

Onderhoud	Spoelen	Reinigen	Ontkalken	Algemene functies

Dranken	Instellingen van de dranken	Drankkeuze-display

Systeem	Watertoe-voer	Onderhoud	Accessoires	Aan/uit	Reset

Bedienings-paneel	Gebrui-kersinter-face	Hoofddis-play	Drankberei-ding	Reclame	Gevorderde instellingen

Gebruiker	PIN-code op administratieni-veau	PIN-code op onderhoudsniveau	Onderhoudsbevoegd-heden

Taal	

Statistieken	Overzicht	Dranken	Reiniging	Ontkalken en leegmaken van het systeem

Hulp	Informatie

NL

6.3.2 Onderhoudsmenu

Overzicht van het reinigingsmenu

Onder-houd	Spoelen	Reinigen	Ontkalken	Algemene functies
	Spoelen van zetgroep	Reiniging van de zetgroep met een tablet	Ontkalken	Display reinigen
	Spoelen van de melkopschuimer	Het melksysteem reinigen		Het apparaat opnieuw opstarten
	Spoelen van externe melkleiding			Uitschakelen van het apparaat

Spoelen



Spoelen van zetgroep

De zetgroep spoelen.
Kies de functie “Zetgroep spoelen” en vóór het uitschakelen van het apparaat een spoeling uitvoeren.

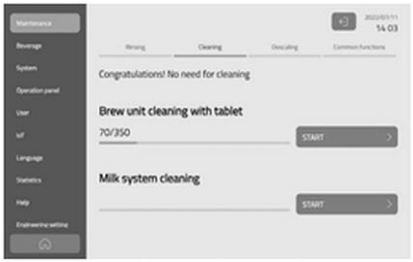
Spoelen van de melkopschuimer

Spoel de melkopschuimer onmiddellijk na het inschenken van de koffie met heet water.

Spoelen van de externe melkslang

Haal de melkslang uit de melkzak en steek deze in het lekrooster. Een spoeling uitvoeren.

Reiniging



Reiniging van de zetgroep met tabletten

Voer het reinigingsprogramma voor de zetgroep onmiddellijk uit wanneer het bericht "Reiniging van de zetgroep met tabletten" op het display verschijnt. Voor de reiniging zijn reinigingstabletten nodig.

De totale reinigingstijd bedraagt ongeveer 20 minuten.

Het melksysteem reinigen

Om hygiënische en gezondheidsredenen moet het melksysteem dagelijks worden gereinigd.

De totale tijd bedraagt ongeveer 2 min.

NL

Ontkalken



Start het ontkalkingsprogramma wanneer het bericht "Ontkalking" op het display verschijnt. Voor het ontkalken kunt u poeder of vloeibaar ontkalkingsmiddel gebruiken.

De totale tijd bedraagt ongeveer 50 min.

OPGELET!

Als de ontkalking niet op tijd wordt uitgevoerd, wordt het display van het apparaat na afloop van de standaard geforceerde ontkalkingstijd geblokkeerd en kan het apparaat pas weer worden gebruikt als het ontkalkingsproces is voltooid.

Algemene functies

NL



Display reinigen

Wanneer u op het vakje "Display schoonmaken" tikt, wordt het apparaat gedurende 15 seconden vergrendeld.

Gebruik nu een doek om het display-oppervlak schoon te maken.

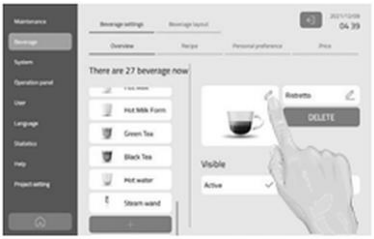


Het apparaat opnieuw opstarten

Herstart het toestel door het veld "Herstart" aan te raken.

6.3.3 Drankmenu

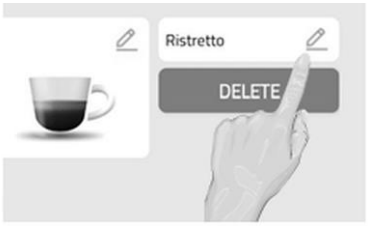
Instellingen van de dranken



Instellingen invoeren voor "Overzicht"

1. Het dranksymbool wijzigen

Wijzig het dranksymbool nadat u op symbool voor bewerken hebt geklikt. Een via een USB-stick geüploade afbeelding kan worden gebruikt als dranksymbool.



2. De naam van de drank wijzigen

Wijzig de naam van de drank nadat u op het bewerkingssymbool hebt geklikt. De invoermethode kan worden gebruikt om een nieuwe dranknaam in te voeren.



3. Status van de drank

Selecteer “Actief” om deze drank te bereiden. Als “Inactief” is geselecteerd, is de drank in kwestie geblokkeerd en kan deze niet worden bereid.



4. Een drank verwijderen

Klik op “Verwijderen” onder een drank om de drank uit de drankenlijst te verwijderen.



5. Een nieuwe drank toevoegen

Klik op “Toevoegen” om de nieuwe toe te voegen drank uit de pop-up lijst te selecteren. Eenmaal toegevoegd aan de menulijst, kunt u de naam en het symbool van de nieuwe drank wijzigen en verwijderen.

Receptinstellingen

Voorbeeld: Recept voor Latte

Als u het Latte symbool aanraakt, komt u op de receptenpagina waar u de parameters van de drankjes kunt wijzigen.



Het huidige recept controleren

De volgorde van links naar rechts komt overeen met de volgorde waarin de drank wordt ingeschonken: Warme melk - Warme opgeschuimde melk - Koffie.

Onder elkaar geplaatst betekent een gelijktijdige uitvoer van componenten



De volgorde van de recepten wijzigen

Druk op het receptsymbool (bijv. Koffie) en sleep om de positie van het recept te wijzigen.



De receptparameters wijzigen

Klik op een recept om de receptparameters te wijzigen. Het bereik van de in te stellen waarden moet overeenkomen met de beperkingen van de software.

Een recept verwijderen

Open de receptenpagina en klik op het vakje "Verwijderen".

Een recept toevoegen

1. Hier verschijnt de lijst met fabrieks-uitrusting. Als u hierop klikt, wordt het recept automatisch opgenomen in de lijst met drankrecepten.
2. Diverse drankrecepten die kunnen worden toegevoegd: 1 - 6.
3. Het speciale waardenbereik dat kan worden ingesteld, moet overeenkomen met de beperkingen van de software.
4. Elke receptparameter die kan worden ingesteld, wordt in de linker figuur weergegeven.

NL

Receptparameters die kunnen worden toegevoegd

Koffie

Parameter	Waarden van de instellingen	Opmerkingen
Bonenreservoir	Aan de linker- of aan de rechterkant	Default: aan de linkerkant
Gewicht van de gemalen koffie	5~16 g	Standaardinstelling: 10 g
Vooraf gebrouwen hoeveelheid	0~35 ml	Standaardinstelling: 0 ml
Hoeveelheid koffie	15~240 ml	Standaardinstelling: 50 ml

Enkelvoudig brouwproces	ja of nee	Default: ja
Brouwzet	1~4 keer	Standaardinstelling: 1 keer

Warme melk en warm schuim

Parameter	Waarden van de instellingen	Opmerkingen
Temperatuur (Americano)	Warm / heet	Default: heet
Tijd	5~120 sec.	Standaardinstelling: 10 sec.

Heet water

Parameter	Waarden van de instellingen	Opmerkingen
Waterhoeveelheid	25~450 ml	Standaardinstelling: 150 ml
Watertemperatuur	Hoog - gemiddeld - laag - koud	Standaardinstelling: Hoog

Water voor thee

Parameter	Waarden van de instellingen	Opmerkingen
Waterhoeveelheid	25~450 ml	Standaardinstelling: 100 ml
Watertemperatuur	Hoog - gemiddeld - laag - koud	Standaardinstelling: Hoog

Pauze

Parameter	Waarden van de instellingen	Opmerkingen
Tijd	1~20 sec.	Standaardinstelling: 5 sec.

Test:

Klik op 'Testen' om de drank te bereiden op basis van het gewijzigde recept nadat de receptinstellingen zijn voltooid en controleer of de drank aan de verwachtingen voldoet.

Gepersonaliseerde instellingen

Opties: **Actief** of **Inactief**

Standaardinstelling: **Inactief**



De functie voor het instellen van het vermogen in de standaardmodus is beschikbaar wanneer gepersonaliseerde voorkeuren zijn geactiveerd.

De in te stellen optie wordt weergegeven wanneer het dranksymbool wordt aangeraakt.



De functie om het vermogen in te stellen in de zelfbedieningsmodus is beschikbaar wanneer persoonlijke voorkeuren zijn geactiveerd.

De in te stellen optie wordt weergegeven wanneer het dranksymbool wordt aangeraakt.



De functie voor het instellen van de kopmaat in de professionele modus is beschikbaar wanneer persoonlijke voorkeuren zijn geactiveerd.

De in te stellen optie wordt weergegeven wanneer het dranksymbool wordt aangeraakt.

Drankdisplay

Er zijn twee soorten drankpresentatie: roosteropmaak en menukaarten.

Roosteropmaak



Menukaarten



Roosteropmaak

De parameters voor de rasterindeling worden als volgt ingesteld:

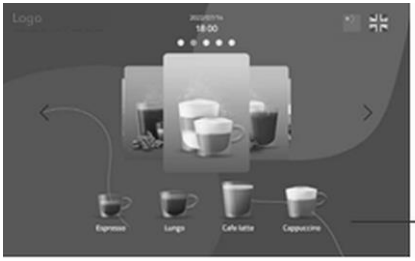
Parameter	Waarden van de instellingen	Opmerkingen
Kolom	1x1 2x1 3x1 4x1 5x1 3x2 4x2	Default: 4x2

NL

Menukaarten

De dranken op de drankenlijst mogen gesorteerd worden voor verschillende menukaarten. Nummers menukaarten: 2 - 7.

1. Tik op de titelfoto van de menukaart om deze te vervangen door een nieuwe. De nieuwe titelfoto kan worden geselecteerd uit de fotogalerie of worden geladen vanaf een USB-geheugenstick.
2. Tik op "Update alias" om de alias te wijzigen.
3. Raak het tweede niveau aan om drankjes uit de drankenlijst te selecteren en toe te voegen aan de menukaarten.
4. Activeringseffect van "Geef drankjes van het tweede niveau weer op de eerste pagina", zoals in de onderstaande figuur.



Lijst tweede niveau

6.3.4 Systeemmenu

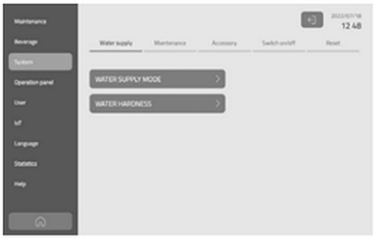
Overzicht menusysteem

		Systeem		
Water-voorziening	**Onderhoud**	**Accessoires**	**Uitschakelen**	**Reset**
Watertoevoer-modus	Spoelen		Automatische uitschakeling	Reset van drank
Waterhardheid	Reiniging		Automatische uitschakeling na tijdsinstelling	Reset van de fabrieksinstel-lingen
	Ontkalken	Waterfilter	Aan/Uit toets	
	Legen van de droesbak		Automatische uitschakeling na tijdsinstelling	

NL

Watertoevoer-modus / Waterhardheid





Er is een aansluiting voor leidingwater en een externe watertank (jerrycan) beschikbaar..

De juiste modus voor de watertoevoer instellen.

De standaardinstelling is toevoer vanuit de watertank.

Waterhardheid

Hier wordt de hardheidsgraad van het water voor het apparaat ingesteld.

Standaardinstelling: 15 dH.

NL

Onderhoudsparameters instellen

Spoelen

De parameters voor het spoelen worden als volgt ingesteld:

Parameter	Waarden van de instellingen	Opmerkingen
Voorspoelen	30 minuut / 1~4 minuten	Standaardinstelling: 30 min.
Automatisch spoelen van zetgroep	UIT 5~20 min.	Standaardinstelling: UIT
Automatisch spoelen van de melkopschuimer	UIT 5~20 min.	Standaardinstelling: 20 min.

Reiniging

Parameter-instellingen voor het reinigen van de zetgroep met tabletten, zoals hieronder weergegeven:

Parameter	Waarden van de instellingen	Opmerkingen
Reiniging van de zetgroep met tabletten volgens de waarschuwing**	≥ 0 kopjes	Standaardinstelling: 300 kopjes
Verplichte reiniging van de zetgroep na blokkering	≥ 0 kopjes	Standaardinstelling: 450 kopjes

****PAS OP!**

De koffiemachine blokkeert wanneer het vereiste aantal kopjes is bereikt en moet eerst worden gereinigd/ontkalkt alvorens verder te gebruiken.

Ontkalken

De waterhardheid, het watertekort en het al dan niet installeren van een waterfilter bepalen het waterdebiet in liters en de resterende ontkalkingstijd. Stel de ontkalkingsparameters in zoals hieronder aangegeven:

Parameter	Waarden van de instellingen	Opmerkingen
Ontkalken	≥ 0 liter	Standaardinstelling: 65 Liter
Verplicht ontkalken	≥ 0 liter	Standaardinstelling: 100 Liter

NL

Legen van de droesbak



Als de instelling "Actief" is geselecteerd, verschijnt op het display na 45 seconden bereiding "Droesbak leegmaken".

Als de instelling "Inactief" is geselecteerd, verschijnt "Droesbak leegmaken" niet meer op het display.

Uitrusting (zit niet in de levering!)

Externe watertank (jerrycan)

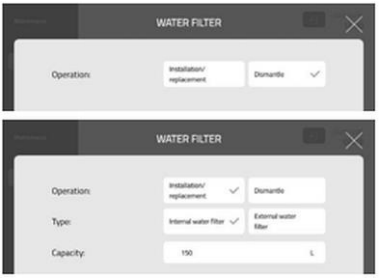


1. Selecteer "Niet aangesloten" als het apparaat niet is aangesloten op een externe watertank.
2. Selecteer hier "Aansluiten" en klik op "Voltooid" als een externe watertank moet worden gebruikt.

Het apparaat zal opnieuw opstarten om de instellingen te voltooien.

De standaardinstelling is "Niet verbonden".

Waterfilter



1. Als er geen waterfilter is geïnstalleerd, selecteert u "Niet aangesloten".
2. Als er een waterfilter moet worden geïnstalleerd of vervangen, selecteert u "Aangesloten".
3. Selecteer hier het type waterfilter en de gewenste absorptiecapaciteit.

De standaardinstelling is "Niet aangesloten".

NL

Uitschakelen van het apparaat

Aftellen tot automatische uitschakeling

Stel hier het aftellen tot automatische uitschakeling in, bijv. automatische uitschakeling van het apparaat over 8 uur.

Parameter	Waarden van de instellingen	Opmerkingen
Aftellen tot automatische uitschakeling	1~24 uur / geen uitschakeling	Standaardinstelling: 30 minuten

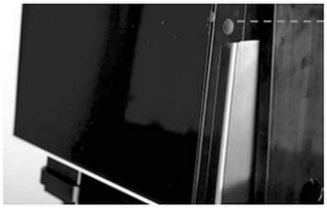


Automatische uitschakeling na een bepaald uur

Hier kunt u de tijd voor automatische uitschakeling instellen, bijv. 9:15 uur.

Schakelaar

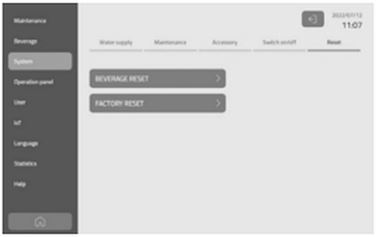
1. Selecteer de optie "Actief".
2. Om het display uit te schakelen houdt u de aan/uit-toets 3 sec. ingedrukt.
3. Selecteer "Inactief", dan is de functie van de aan/uit-toets voor het display uitgeschakeld.



Aan/uit-toets voor het display

NL

Reset



Resetten van drank

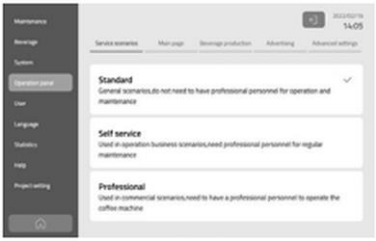
Zet alle drankparameters terug naar de fabrieksinstellingen.

Herinstellen van de fabrieksinstellingen

Zet alle drankparameters terug naar de fabrieksinstellingen.

6.3.5 Bedieningspaneel

Gebruiksscenario's



Selectie van de gebruikersinterface die op het scherm wordt weergegeven. Voor een gedetailleerde inleiding tot elke gebruikersinterface die op het scherm wordt weergegeven, zie het hoofdstuk "Gebruikersinterfaces".

Hoofddisplay

Gebruikersfuncties

Opties: **Actief** of **Inactief**



1. Selecteer "Actief", klik op de gebruikerstoets in de rechterbovenhoek van het scherm en maak een lijst met gebruikersdranken en een lijst met favoriete dranken.
2. Als "Inactief" is geselecteerd, wordt de gebruikerssleutel niet weergegeven.

Serienummers

Opties: **Actief** of **Inactief**



1. Selecteer de optie "Actief".

Het serienummer van het apparaat wordt linksonder in het display weergegeven.

2. Als "Inactief" is geselecteerd, wordt het serienummer van het apparaat niet weergegeven.

Servicenummer

Opties: **Actief** of **Inactief**



1. Selecteer de optie "Actief".

Het servicenummer wordt rechtsonder in het scherm weergegeven.

2. Om ervoor te zorgen dat het servicenummer niet wordt weergegeven, selecteert u de optie "Inactief".

Het servicenummer moet door de servicetechnicus worden opgeslagen in de service-instellingen.

NL

Vervanging van het logo

Opties: **Actief** of **Inactief**



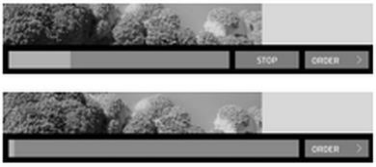
1. Tik op de toets Bewerken om het op het scherm weergegeven logo te wijzigen.

De nieuwe logoafbeelding kan worden geüpload vanaf een USB-stick.

Het bereiden van dranken

Onderbreken van de bereiding van een drank

Opties: **Actief** of **Inactief**



1. Als "Actief" is geselecteerd, kan de drankbereiding worden onderbroken door op "Stop" te drukken.
2. Als "Inactief" is geselecteerd, wordt "Stop" niet weergegeven.

De drank aanpassen

Opties: **Actief** of **Inactief**

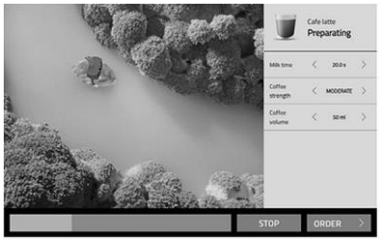


1. Als "Actief" is geselecteerd, kunnen drankrecepten worden aangepast door de linker- en rechterpijltjestoetsen aan te raken terwijl het drankje in productie is.
2. Als "Inactief" is geselecteerd, kunnen drankrecepten niet worden aangepast als de drank in productie is.

NL

Weergave drankhoeveelheid

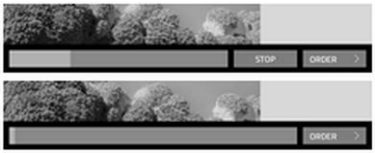
Opties: **Actief** of **Inactief**



1. Als "Actief" is geselecteerd, wordt de drankhoeveelheid weergegeven wanneer de drank in productie is.
2. Als "Inactief" is geselecteerd, wordt de drankhoeveelheid niet weergegeven als de drank in productie is.

Bestellingen plaatsen

Opties: **Actief** of **Inactief**



1. Selecteer de optie "Actief".
2. Druk op het veld "Bestellen" om de volgende drank te selecteren.
3. Als "Inactief" is geselecteerd, wordt het veld "Bestellen" niet weergegeven.

Reclame

Stand-by

Wanneer het apparaat in stand-by staat, kunnen video-advertenties worden ingesteld. Reclamematerialen kunnen worden geladen vanaf een USB-stick.

Parameter	Waarden van de instellingen	Opmerkingen
Wachttijd	0~100 seconden	Standaardinstelling: 60 sec.
Volume	0~100 %	Standaardinstelling: 20 %
Cyclustype Enkelvoudige foto	Oneindige lus, afsluiten na afspelen Automatisch afsluiten na afspelen	Standaardinstelling: Oneindig Automatisch na afspelen
Afspeeltijd	0~100 seconden	Standaardinstelling: 10 sec.

NL

TIP!

Hier is het mogelijk om advertenties in te stellen, de gebruikte video's en afbeeldingen kunnen van een USB-stick worden geladen.

Welkom!

Instellen van video-advertenties bij het opstarten.

Parameter	Waarden van de instellingen	Opmerkingen
Volume	0~100 %	Standaardinstelling: 20 %
Weergavetijd per beeld	0~100 seconden	Standaardinstelling: 5 sec.

TIP!

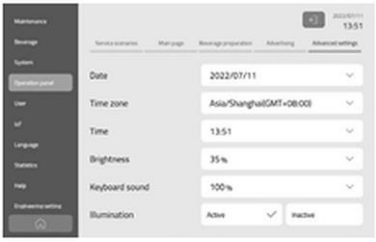
Video-eisen: MP4 formaat; beeldverhouding: 16:9; Aanbevolen resolutie: 1280 x 800; videobitsnelheid minder dan 3000 kbps en 100 MB; beeldformaten: PNG, JPG, JPEG; Aanbevolen resolutie: 1280 x 800.1280 x 800.

Bereiding van een drank

Zet reclamebeelden op terwijl de drank in productie is.

Parameter	Waarden van de instellingen	Opmerkingen
Volume	0~100 %	Standaardinstelling: 30 %
Weergavetijd per beeld	0~100 seconden	Standaardinstelling: 5 sec.

Geavanceerde instellingen



Datum

Instellen van de lokale datum

Tijdzone

Instellen van de lokale tijdzone

Tijd

Instellen van de lokale tijd

Helderheid

Instellen van de helderheid van de Standaard: 60%.

Toetsenbordgeluid

Instellen van het volume van het toetsenbordgeluid

Standaardinstelling: 20%

Gebruiker



Met de bijbehorende PIN-code kunnen verschillende gebruikersrechten worden toegekend.

PIN-code op administratieniveau



Stel de beheerderspincode in, die uit 5 cijfers bestaat.

De beheerderspincode geeft toegang tot de instellingen van het apparaat.

NL

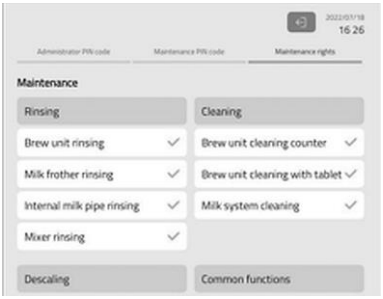
PIN-code op onderhoudsniveau



Stel een 4-cijferige PIN-code voor het onderhoudsniveau in.

Als u een geldige PIN-code invoert, kunt u de toegewezen privileges van het onderhoudsniveau bekijken.

Privileges voor de PIN-code op onderhoudsniveau



Hier kunt u de machtigingen voor de PIN-code op onderhoudsniveau instellen.

Talen



De beschikbare talen worden hier weergegeven.

Selecteer de taal.

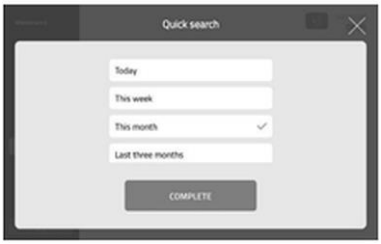
De standaardinstelling is Engels.

Statistieken



Hier kunt u de geschiedenis van de verschillende drankbereidingsdata, het totale aantal dranken, het onderhoud en de verzorging bekijken.

Dranken

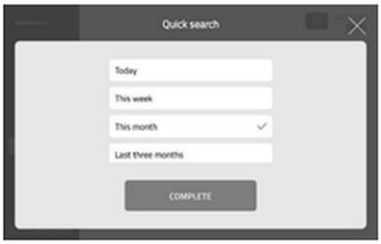


Snel zoeken

Gegevens kunnen worden bekeken per 1 week, 1 maand, 3 maanden, huidige datum, half jaar, jaar en alle.

De weergave van gegevens van een bepaald tijdstip kan worden aangepast. Gegevens kunnen op twee manieren worden gepresenteerd: tabellen en grafieken.

Reiniging



Hier ziet u de specifieke tijdsregistraties voor de verschillende reinigingsprocessen. Deze omvatten begintijd, eindtijd en reinigingsduur.

NL

Ontkalken / leegmaken



Hier ziet u de specifieke tijdsregistraties voor de verschillende reinigingsprocessen. Deze omvatten begintijd, eindtijd en reinigingsduur.

Hulp

Apparaatinformatie bekijken



Hier ziet u informatie over het apparaat, waaronder:

Ctr-versie (PCB-software)

HMI-versie (schermsoftware)

Android-versie

Kalibratieversie

Serienummer van het apparaat

Informatie over het IMEI-nummer van het toestel Beschikbaar schermgeheugen

Software-update via USB-stick

De software van het apparaat kan worden bijgewerkt via een USB-stick.

TIP!

De software-update moet worden uitgevoerd door een professionele technicus.

NL

7 Reiniging en onderhoud

7.1 Veiligheidsinstructies voor reiniging

- Voordat het apparaat kan worden gereinigd, dient het apparaat van het lichtnet te worden gehaald.
- Het apparaat geheel laten afkoelen.
- Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat komt. Dompel het apparaat niet in water of andere vloeistoffen om het te reinigen. Gebruik geen waterstraal onder druk om het apparaat te reinigen.
- Gebruik geen scherpe of metalen voorwerpen (mes, vork, enz.) om het apparaat schoon te maken. Deze voorwerpen kunnen het apparaat beschadigen en leiden tot elektrische schokken wanneer ze in contact komen met geleidende componenten.
- Gebruik geen schuurmiddelen, oplosmiddelen of bijtende schoonmaakmiddelen. Dit kan het oppervlak beschadigen.

7.2 Reiniging

Overzicht van de reinigingsfrequenties

Frequentie	Werkzaamheid	Type reiniging
Dagelijks (of indien nodig)	Spoelen van de zetgroep	automatisch door het apparaat
	Spoelen van de melkopschuimer	automatisch door het apparaat
	Volledig spoelen van de zetgroep	automatisch door het apparaat
	Legen van de lekbak	
	Legen van de droesbak	
	Reiniging van de melkopschuimer	
	Reiniging van de melkeenheid	

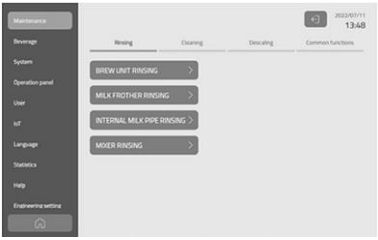
Frequentie	Werkzaamheid	Type reiniging
Elke week	Reiniging van het bonenreservoir	handmatig
	Reiniging van de watertank	handmatig
Na het vertonen van een herinnering	Reiniging van de zetgroep	bij het bericht op het display
	Het melksysteem reinigen	Dagelijks (wordt niet weergegeven)
	Ontkalken	bij het bericht op het display
	Vervanging van het waterfilter	bij het bericht op het display

Bereiding van reinigingsmiddelen/hulpmiddelen

Reinigingsmiddelen/hulpmiddelen	Gebruik
Reinigingstablet	Reiniging van de zetgroep met tabletten
Plaats voor het ingooien van de tablet	Een tablet voor de reiniging van de zetgroep toevoegen
Reinigingsmiddel voor het melksysteem	Het melksysteem reinigen
Poeder / vloeistof voor ontkalking	Ontkalken

7.2.1 Dagelijkse reiniging

Koffiezetter / melkopschuimer



1. De frequentie van de automatische spoeling kan worden ingesteld in het menu / de onderhoudsinstellingen. De spoeling vindt dan automatisch plaats wanneer de ingestelde toestand is bereikt, uiterlijk wanneer het apparaat wordt uitgeschakeld.
2. De melkopschuimer moet dagelijks worden gewassen met afwasmiddel. Overweeg de richtlijnen in paragraaf 7.2.4.

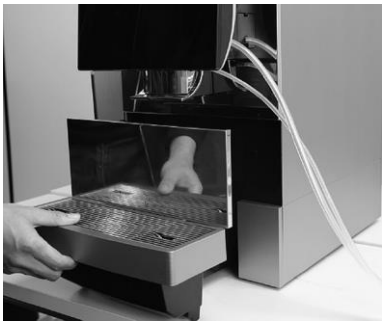


3. Onmiddellijke spoeling kan handmatig worden geselecteerd. Ga naar het menu "Onderhoud/Spoelen" en raak elke spoeloptie aan voor een onmiddellijke spoeling.

Legen en reinigen van de vuilcontainer

OPGELET!

De koffiedikbak moet ten minste eenmaal per dag worden geleegd.



1. Verwijder de lekbak van het apparaat.



2. Verwijder de koffiedikbak en gooi het koffiedik weg.



3. De koffiedikbak grondig reinigen met schoon water.
4. Tot slot de koffiedikbak drogen.

NL

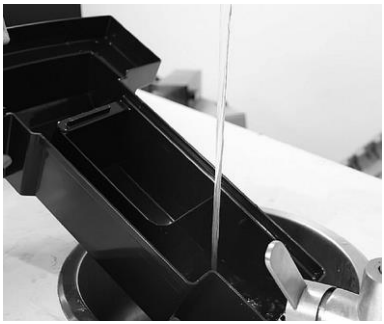
De lekbak reinigen

TIP!

De lekbak bevindt zich onder de koffiedikbak. Leeg en reinig de lekbak indien nodig (ten minste eenmaal per dag).

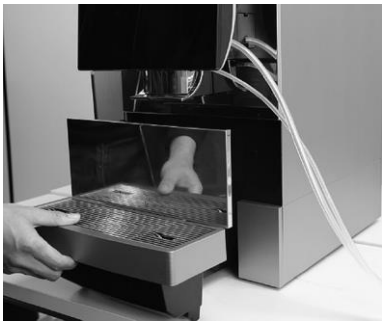


1. Leeg de lekbak.



2. Was de lekbak grondig met schoon water.

NL

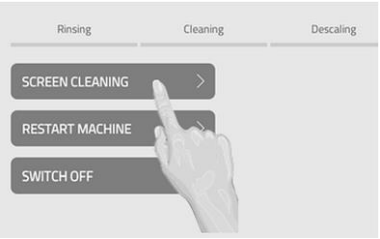


3. Reinig het lekrooster en de steun van de afvalcontainer.
4. Zorgvuldig alle gereinigde elementen drogen.
5. Monteer alle onderdelen.
6. Het lekbakje opnieuw in het apparaat plaatsen.

OPMERKING!

De twee metalen plaatjes voor de lekbak moeten worden schoongemaakt en droog gehouden, anders wordt de melding "Lege lekbak" ten onrechte weergegeven.

Display reinigen



1. Selecteer "Onderhoud/Algemene functie".
2. Kies DISPLAY REINIGEN, om het aftellen in 15 seconden te starten.

Het display kan nu worden afgeveegd met een droge doek.

7.2.2 Eén keer per week reinigen

Handmatige reiniging van melkopschuimer



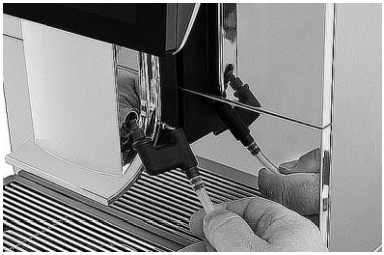
3. Trek de melkopschuimer omlaag



4. Demonteer de melkeenheid.



5. De afzonderlijke elementen van de melkopschuimer reinigen in schoon water.
6. Opnieuw monteren.



7. De melkopschuimer opnieuw in het apparaat plaatsen.

Legen en reinigen van de bonenreservoir

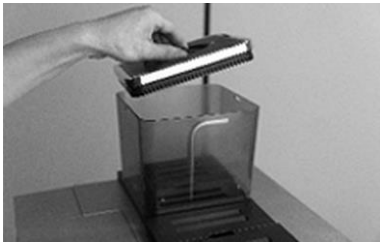
TIP!

De bonenreservoirs kunnen naar behoefte en met regelmatige tussenpozen (aanbevolen: wekelijks) worden gereinigd.





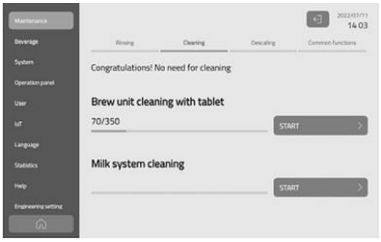
1. Het toestel uitschakelen
2. Met behulp van de bijgevoegde sleutel het deksel openen.
3. Het bonenreservoir ontgrendelen door de roestvrijstalen hendel op het bonenreservoir te draaien.
4. Trek het bonenreservoir omhoog.
5. Maak het bonenreservoir.
6. Reinig het bonenreservoir met een zachte, vochtige doek.
7. Het bovenreservoir volledig drogen.



8. Bevestig het bonenreservoir opnieuw.
9. Het bonenreservoir blokkeren door de roestvrijstalen hendel rechtsom te draaien.
10. Plaats het deksel opnieuw.

7.2.3 De zetgroep reinigen na het vertonen van een herinnering

Het bericht “Reinigen van de zetgroep met een tablet” verschijnt op het display, wanneer het systeem reiniging met een tablet vereist. De totale reinigingstijd bedraagt ok. 20 minuten.



1. Ga naar het menu “Onderhoud / Reiniging”.



2. Raak het veld “Start” aan.



3. De toets “Bevestigen” aanraken om het reinigen te starten.

4. Volg elke stap volgens het bericht op het display.

TIP!

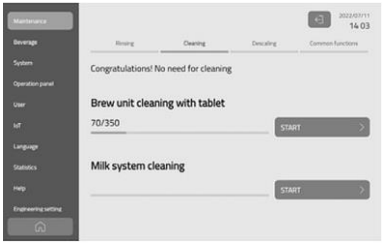
Als de reiniging van de zetgroep met een tablet niet tijdig wordt uitgevoerd, wordt de eenheid na de verplichte reinigingsperiode geblokkeerd en kunt u het apparaat pas weer gebruiken als het reinigingsproces is voltooid.

NL

7.2.4 Het melksysteem reinigen

OPGELET!

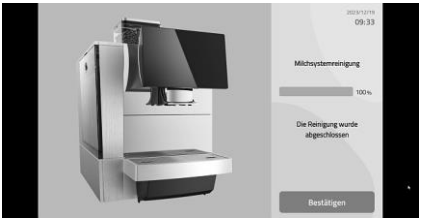
Het melksysteem moet dagelijks worden gereinigd.



1. Ga naar het menu “Onderhoud / Reiniging”.



2. Raak het veld “Start” aan.



3. De toets “Bevestigen” aanraken om het reinigen te starten.

4. Volg elke stap volgens het bericht op het display.

WAARSCHUWING!

Bij het reinigen en ontkalken stroomt er een hete reinigings- of ontkalkingsoplossing uit de uitloop. Steek daarom nooit uw handen onder de uitlaat tijdens het reinigen en ontkalken.

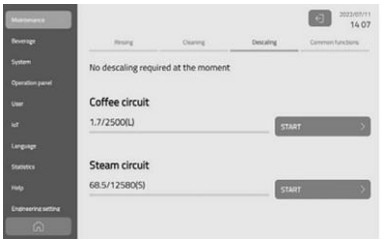
7.2.5 Ontkalken na het vertonen van een herinnering

De waterhardheid, het waterniveau en het gebruik van het waterfilter bepalen het ontkalkingsschema. Dit tijdstip wordt door het apparaat berekend en weergegeven.

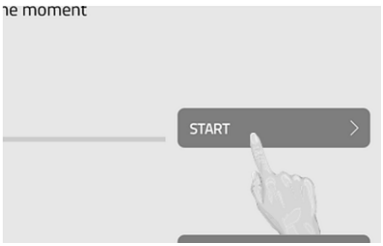
Ontkalken van watercircuit

OPGELET!

Als de ontkalking niet op tijd wordt uitgevoerd, wordt het display van het apparaat na afloop van de standaard geforceerde ontkalkingstijd geblokkeerd en kan het apparaat pas weer worden gebruikt als het ontkalkingsproces is voltooid.



1. Ga naar het menu “Onderhoud / Reiniging”.



2. Raak het veld “Start” aan.



3. Druk op de toets "Bevestigen" om de ontkalking te starten.

4. Volg elke stap volgens het bericht op het display.

WAARSCHUWING!

Bij het reinigen en ontkalken stroomt er een hete reinigings- of ontkalkingsoplossing uit de uitloop. Steek daarom nooit uw handen onder de uitlaat tijdens ontkalken.

NL

OPMERKING!

Als het apparaat is aangesloten op een vaste wateraansluiting, wordt de ontkalking nog steeds uitgevoerd via het waterreservoir. Omschakelen is niet nodig.

7.3 Onderhoud

OPMERKING!

Het koffiezetapparaat bevat onderdelen die aan slijtage onderhevig zijn. Om ervoor te zorgen dat het apparaat gedurende lange tijd goed blijft werken, raden we aan regelmatig onderhoud uit te voeren aan het apparaat. Neem hiervoor na 15.000 drankjes of één keer per jaar contact op met uw distributeur of direct met de Bartscher service.

8 Mogelijke storingen

De onderstaande tabel beschrijft mogelijke oorzaken en methoden voor het verwijderen van storingen of fouten die optreden tijdens de werking van het apparaat. Werkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door voldoende gekwalificeerd technisch personeel.

Neem contact op met het servicecentrum als storingen niet kunnen worden verholpen. Vermeld heel zeker het artikelnummer, modelnaam en serienummer. Deze gegevens staan op het typeplaatje van het apparaat.

Foutmeldingen op het display



In geval van een fout geeft het apparaat een foutmelding weer, aangegeven door een rode driehoek in de rechterbovenhoek van het bedieningspaneel. Klik op dit symbool voor meer informatie.

Bericht op de display	Mogelijke oplossing
Installeer de watertank	Controleer of de watertank correct is geïnstalleerd of plaats hem opnieuw.
Sluit het bedieningspaneel	Het bedieningspaneel sluiten
Plaats de droesembak	De droesembak terugplaatsen
Plaats de toevoer voor de koffiebonen	Het bonenreservoir terugplaatsen
Laag waterpeil in de watertank.	De watertank met vers water vullen
Leeg de lekbak	Giet het water uit. Als de lekbak is geleegd maar er nog steeds meldingen verschijnen, reinig en droog dan de twee metalen waterpeilsensoren op de lekbak.
Vul de toevoer voor de koffiebonen	Het bonenreservoir vullen met koffiebonen
Gebruik melk met een lagere temperatuur	Melk gebruik met een temperatuur tussen 2 en 20 °C
Gebruik melk met een hogere temperatuur	Melk gebruik met een temperatuur tussen 2 en 20 °C

Foutcodeberichten

OPGELET!

Het bericht met de foutcode wordt automatisch weergegeven wanneer het hele systeem door een fout wordt getroffen. Bij ernstige problemen moet u het toestel opnieuw opstarten.

1. Schakel het toestel uit met de hoofdschakelaar als het toestel opnieuw moet worden opgestart.
2. Neem contact op met een onderhoudsmonteur als het apparaat niet wil starten of als wij het apparaat niet kunnen starten.

Fout-code	Beschrijving	Mogelijke oplossing
E1	Fout op moederbord	1. Het apparaat opnieuw starten 2. Als de foutmelding na het opnieuw opstarten nog steeds verschijnt, schakelt u het apparaat uit en neemt u contact op met de klantenservice.
E3	De temperatuur in het thermoblok is te hoog	
E5	De temperatuur in het thermoblok is te laag	
E7	Het thermoblok warmt te snel op	
E9	Het thermoblok warmt te traag op	
E11	Fout opwarming thermoblok	
E12	Fout in watertank gedetecteerd	
E13	Fout mengklep water	
E402	Fout van de zetgroep	

9 Uitsluiting van gebruik

NL

Voorbereiding op het inschakelen

1. Het apparaat reinigen in overeenstemming met de aanwijzingen uit hoofdstuk "Reiniging en onderhoud".
2. De bonen- en de toppingreservoir reinigen na het legen.
3. De drankuitloop en de melkleiding met de hand reinigen.
4. De lekbak en de droesembak reinigen.

Kortstondige uitschakeling (tot een maand)

1. Het koffiecircuit leegmaken. Laat de koffiemachine leegmaken door een servicetechnicus.
2. Haal het apparaat van het lichtnet.
3. Sluit de watertoevoer af.
4. Schakel apparatuur die een accessoire is (bijv. melkkoeler) uit en koppel deze los van de elektriciteitsvoorziening.

Langdurige uitschakeling (langer dan een maand)

Sommige onderdelen functioneren mogelijk niet zoals bedoeld als het apparaat is opgeslagen of lange tijd niet is gebruikt.

De koffiemachine moet worden onderhouden, geïnstalleerd en gereinigd voordat deze na een lange periode van niet-gebruik weer wordt gebruikt.

1. Laat de koffiemachine onderhouden en installeren door een onderhoudsmonteur.
2. Als de machine langer dan 6 maanden is opgeslagen, kan het nodig zijn de machine na het opnieuw opstarten te repareren.

   Neem contact op met een onderhoudsmonteur.

10 Verwijdering

Elektrische apparaten

	Elektrische apparaten zijn gemarkeerd met dit symbool. Elektrische apparatuur moet op een correcte en milieuvriendelijke manier worden verwijderd en gerecycled. Niet-gevaarlijke apparaten mogen niet bij het huishoudelijk afval worden gegooid. Koppel het apparaat los van de voeding en verwijder de verbindingskabel van het apparaat.

Elektrische apparaten moeten naar aangewezen inzamelpunten worden gebracht.